



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 56/19
Luxembourg, 7. maj 2019

Sodba v zadevi C-431/17
Monachos Eirinaios/Dikigorikos Syllogos Athinon

Grška zakonodaja, ki meni, ki ima v drugi državi članici status odvetnika, zaradi nezdržljivosti statusa meniha in odvetniškega poklica prepoveduje, da se vpiše v imenik odvetniške zbornice, je v nasprotju s pravom Unije.

Monachos Eirinaios (v nadaljevanju: menih Irenej), menih samostana Petra v Karditsi (Grčija) je 12. junija 2015 od Dikigorikos Syllogos Athinon (odvetniška zbornica v Atenah, Grčija, v nadaljevanju: DSA) zahteval vpis v posebni register odvetniške zbornice v Atenah kot odvetnik, ki je ta poklicni naziv pridobil v drugi državi članici, in sicer na Cipru. DSA je to zahtevo zavrnil na podlagi nacionalnih določb o nezdržljivosti opravljanja odvetniškega poklica s statusom meniha, ker je štel, da te določbe veljajo tudi za odvetnike, ki želijo poklic v Grčiji opravljati pod poklicnim nazivom iz svoje matične države. Menih Irenej je to odločbo izpodbijal pri Symvoulio tis Epikrateias (državni svet, Grčija).

V teh okoliščinah je Symvoulio tis Epikrateias (državni svet) Sodišču postavil vprašanje, ali je prepoved, da se meniha Grške cerkve kot odvetnika vpiše v register pristojnega organa druge države članice kakor tiste, v kateri je pridobil svoj poklicni naziv, da bi tam na podlagi poklicnega naziva iz svoje matične države opravljal poklicno dejavnost, v skladu s pravom Unije.

Sodišče v sodbi z današnjega dne podaja razlago Direktive 98/5/ES¹, katere namen je olajšati trajno opravljanje odvetniškega poklica s samozaposlitvijo ali redno zaposlitvijo v drugi državi članici kakor tisti, v kateri je bila pridobljena poklicna kvalifikacija. Sodišče opozarja, da **Direktiva** s popolno uskladitvijo zahtevanih pogojev za izvrševanje pravice do ustanavljanja, ki jo zagotavlja, **vzpostavlja mehanizem vzajemnega priznavanja poklicnih nazivov odvetnikov migrantov, ki želijo poklic opravljati pod nazivom, pridobljenim v svoji matični državi članici.**

Sodišče je tako že presodilo, da **je predložitev potrdila o registraciji pri pristojnem organu v matični državi članici za pristojni organ države članice gostiteljice edini pogoj, od katerega je odvisna registracija zadevne osebe v državi članici gostiteljici, ki ji omogoča, da v tej državi opravlja poklic pod poklicnim nazivom iz matične države.** Nacionalni zakonodajalec pogojem za registracijo pri pristojnem organu v državi članici gostiteljici ne more dodati nadaljnjih pogojev. Razlikovati je treba namreč med, na eni strani, registracijo pri pristojnem organu v tej državi članici, za kar velja le pogoj, da se predloži potrdilo o registraciji pri pristojnem organu v matični državi članici, in, na drugi strani, opravljanjem odvetniškega poklica v tej državi članici, pri katerem za tega odvetnika veljajo pravila poklicnega ravnanja te države članice.

Sodišče šteje, da **pravila poklicnega ravnanja** – drugače od tistih, ki se nanašajo na pogoje za registracijo – **niso bila predmet uskladitve in se lahko zato v matični državi članici in državi članici gostiteljici znatno razlikujejo.** Sodišče v zvezi s tem opozarja, da lahko nacionalni zakonodajalec taka jamstva predpiše, če pravila, določena v ta namen, ne presegajo tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.

¹ Direktiva 98/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 za olajšanje trajnega opravljanja poklica odvetnika v drugi državi članici kakor tisti, v kateri je bila kvalifikacija pridobljena (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 83).

Vendar Sodišče poudarja, da **morajo pravila poklicnega ravnanja, ki veljajo v državi članici gostiteljici, da bi bila v skladu s pravom Unije, zlasti spoštovati načelo sorazmernosti, kar pomeni, da ne presegajo tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.** V zvezi z zadevnim pravilom o nezdružljivosti mora potrebna preverjanja opraviti Symvoulis tis Epikrateias (državni svet).

Sodišče ugotavlja, da **Direktiva nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki menihu s statusom odvetnika, ki je kot odvetnik registriran pri pristojnem organu v matični državi članici, prepoveduje, da se kot odvetnik registrira pri pristojnem organu v državi članici gostiteljici, da bi v tej državi članici poklic opravljal pod poklicnim nazivom iz svoje matične države članice.**

OBVESTILO: Vprašanje za predhodno odločanje omogoča sodiščem držav članic, da glede spora, ki jim je bil predložen v odločanje, vprašajo Sodišče o razlagi prava Unije ali pa mu predlagajo, da odloči o veljavnosti akta Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Naloga nacionalnega sodišča je odločiti o zadevi v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba enako zavezuje druga nacionalna sodišča, ki imajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793